



con il patrocinio  
del **COMUNE**  
DI MALALBERGO

Associazione Amici  
**Ortica**  
di MALALBERGO



# Sagra dell'Ortica

MALALBERGO (BO)

*duemilaventiquattro*

29-30-31 Agosto

1 e 5-6-7-8 Settembre

 **EMILBANCA**

**BCC** CREDITO COOPERATIVO  
FILIALE DI MALALBERGO

**IN COLLABORAZIONE CON**



Lo specialista italiano delle patate



FRESCÓSENZO





Comune  
di Malalbergo

# Sagra dell'Ortica di Malalbergo:

*il successo gastronomico e il primato nella solidarietà!*

Carissimi concittadine/i,

come Primo Cittadino è un onore tornare a patrocinare e presentare la tradizionale "Sagra dell'Ortica" di Malalbergo, appuntamento fisso dal 2010 che allietta le serate di fine estate del Capoluogo.

Un'importante occasione di incontro per fare comunità e per valorizzare un prodotto "locale", l'ortica, che cresce in abbondanza sulle rive dei corsi d'acqua delle nostre campagne.

Tutti noi dobbiamo ringraziare e ricordare chi ha ideato e pensato questa Festa, il fondatore concittadino Gianni Bonora che proprio nel 2010 mi propose di lanciare questa nuova Festa collegata alla pianta dell'ortica.

Un ringraziamento speciale va a tutti i volontari, di ieri e di oggi, e soprattutto un grande in bocca al lupo al nuovo Direttivo del Comitato Amici dell'Ortica, che con il suo nuovo Presidente Gianni Bergonzoni, sono sicuro che sapranno coniugare la Festa come momento di socialità ed unità della nostra Comunità tenendo ben presenti e distinti valori ed obiettivi di tutti, come quelli della promozione del nostro territorio e del volontariato sociale con altri aspetti che nulla hanno a che fare con essi.

Credo e sostengo, fermamente, questa Sagra, sono sicuro che anche quest'anno si arriverà ad un successo esponenziale.

In bocca al lupo e buona Festa a tutti.

*Il Sindaco*  
Massimiliano Vogli



Settembre 2010

# CARROZZERIA BONORA

OFFICINA AUTORIZZATA IVECO

NUOVO SERVIZIO CARROZZERIA  
AUTO E VEICOLI INDUSTRIALI

**BONORA srl**

Zona Artigianale "La Cascina", 16

Malalbergo (Bo)



Tel. **051 872026**



**ROSSI**  
**FRATELLI**  
s.r.l.

LAVORAZIONE  
MATERIE  
PLASTICHE

Via XIX Aprile, 31

Polesine Parmense (Pr) - Tel. **0524.96112**



**G7 S.r.l.**

Via L. Romagnoli, 19

Bentivoglio (BO) Italia

Tel. +39 051 6640144

Fax +39 051 6640518

# Agribologna



seguici su 



Via Paolo Canali, 1 - Bologna

Tel. 051 9941400 • Scarica le ricette sul sito [www.agribologna.it](http://www.agribologna.it)



## MIX DI FRUTTA

**Colora la tua vita!**

Scegli i Mix di frutta Fresco Senso, con le primizie della stagione scelte per te e abbinata alle varietà esotiche. Grazie alla pratica vaschetta **easy open** puoi mangiare le macedonie dove preferisci per dare un tocco di dolcezza in più alla tua giornata. **Al parco, in ufficio, per merenda a scuola, a pranzo, come aperitivo, per uno snack, in palestra: in ogni momento, in ogni luogo.**

**FRESCÓSENSO**

GARANTITO IN TUTTI I SENSI

Seguici su  [www.frescosenso.it](http://www.frescosenso.it)

Fresco Senso è un marchio di Agribologna 



 **FARMACIA S. ANTONIO**  
di Malalbergo

info@farmaciamalalbergo.it  
www.farmaciamalalbergo.it

---

- + LABORATORIO GALENICO
- + FARMACI e PRESCRIZIONI
- + FITOTERAPIA e OMEOPATIA
- + SPORT e INTEGRATORI
- + ORTOPEDIA
- + CABINA DERMOCOSMESI
- + DERMOCOSMESI
- + VETERINARIA
- + PUERICULTURA
- + PRENOTAZIONI CUP e RITIRO REFERTI
- + TEST INTOLLERANZE ALIMENTARI
- + ANALISI CLINICHE e AUTOANALISI

VIA NAZIONALE 447/A Malalbergo (BO) 40051 Italia - tel. 051 872020

DA LUNEDÌ A VENERDÌ 08.30-14.30 / 15.30-19.30  
SABATO 08.30-13.00 / 15.30-19.00

 **La Spiga Golosa**

*Specialità Siciliane e... non solo!!!*

**CAFFETTERIA E PANETTERIA**  
Pasticceria, Torte di compleanno, crescentine, arancini di riso, panelle e molto altro ancora

*Domenica mattina SEMPRE aperto con pane fresco!!!*

*Vieni a trovarci...*

siamo in Via Nazionale 344 - Malalbergo (BO)  
**Tel. 329 6136320**



**CDC**  
parrucchieri

L'ORÉAL  
PARIS

**Marisa  
Acconciature**

Via Nazionale n. 453/a  
MALALBERGO  
051 872309



**NIKMA**

— DAL —  
2004

GALLO (FE) - TEL. 0532 820724  
**ALIMENTARI E NON**

**AUTOCARROZZERIA**  
**PEGOLA** snc

di Pedrini Paolo e Balboni Livio

Vernice ecologica - Banco telai elettronico - Auto sostitutiva



**SOCCORSO  
STRADALE**

PEGOLA DI MALALBERGO  
Via Nazionale, 320/c  
Tel. e Fax 051 870032  
www.carrozzeriapegola.it  
info@carrozzeriapegola.it • carrozzeriapegola@cert.cna.it



**FARMACIA VENTURI**

Via Minghetti 11/d  
Alteto di Malalbergo  
**TEL. 051 3179037**



**CARAVAN  
SERVICE**  
WWW.CARAVANSERVICEBO.IT

da oltre 50 anni siamo al tuo fianco con professionalità, competenza e cortesia per darti i servizi di:

**OFFICINA - MARKET - CENTRO ASSISTENZA FRANKIA  
ALLESTIMENTI - VENDITA - ASSICURAZIONI**

**CARAVAN SERVICE di Monari Alan** - Via La Cascina 3/A - Malalbergo (BO)  
Tel. 051 872463 - 348.6464061 - info@caravanservicebo.it

**EUROPACAR  
CARROZZERIA**

AUTO SOSTITUTIVA

Via del Palazzino, 7 - 40051 Alteto (BO)  
Tel.- Fax **051 871737**  
E-mail: europacar@interfree.it



**EMMEGI**  
 AGENZIA IMMOBILIARE & SERVIZI  
*di Lina Gottardi & C.*

M.G. di Gottardi Lina e C. s.a.s.  
 sede operativa:  
 Via Bentini 71/a - Bologna  
 Cell. 348.0947131  
 Tel. 051.70.59.35 Fax. 051.70.94.341  
 e-mail: info@mg-imm.it

**BONORA DANIELE**  
 S.A.S.



**IMPIANTI ELETTRICI**  
**IMPIANTI FOTOVOLTAICI**  
**IMPIANTI ANTINTRUSIONE e TVCC**

Via A. B. Sabin, 4 - Gallo di Poggio Renatico (FE)  
 Tel. e Fax **0532 820206** - Cell. **335 260895**



**E.R**  
 SERVICES  
 GROUP

improving  
 your  
 business

[ersg.it](http://ersg.it)

Consulenze aziendali SSL, Ambiente, Legale,  
 Formazione, Ingegneria, Sistemi di gestione.

Minerbio - Bologna - Forlimpopoli



**MACELLERIA Salumeria - Gastronomia**

Via Asinari, 27/2 - BENTIVOGLIO (BO) - Tel. 051.6640306

**MEYUMA**  
**PLAST**

Trasformazione  
 Lavorazione  
 Commercio  
 Materie Plastiche



**MEYUMA PLAST S.r.l.** - Via La Cascina, 6/A - Malalbergo (Bo) - Tel. / Fax 051 872451

dal 1923...

**Piazzi**  
 ARREDAMENTI

[www.arredamentipiazzi.it](http://www.arredamentipiazzi.it)  
 Via Nazionale 68/A - Altedo di Malalbergo (BO)  
 +39 051 871266

**C. BALLADORE**  
*blister sfilabili*

**C. BALLADORE s.n.c.**  
 Viale 11 Settembre 2001, 4a  
 ALTEDO (BO)  
 Tel. 051.660166 / 051.870484  
 Fax 051.870484  
[info@balladoreblister.com](mailto:info@balladoreblister.com)



# SAGRA DELL'ORTICA - Stand 2024



**STAND GASTRONOMICO** Piazza Primo Carlini, 1

**È necessaria la prenotazione**

**Tel. 388.1492304 - 353.3286081 - 353.3286033**

**info@amicidellortica.it**  **Sagra dell'Ortica di Malalbergo-Bo**



**AREA SPETTACOLI e STAND DELLA BIRRA**

Piazza Caduti della Resistenza

**Birra a fiumi....**

# **MENÙ** della Sagra

## **PRIMI PIATTI**

Tortellini verdi all'Ortica con ragù  
Tagliatelle all'Ortica con ragù  
Lasagne all'Ortica  
Balanzoni all'Ortica con burro e salvia  
Risotto al pesto di Ortica

## **SECONDI PIATTI**

Salsiccia alla griglia con patate  
Castrato alla griglia (400g)  
Nodino di vitello alla griglia (350g)  
Grigliata mista  
Polpette all'Ortica al sugo con patate  
Arrostto di vitello all'Ortica  
Guancina di maiale  
Stinco intero di maiale

## **CONTORNI**

Friggione / Insalata mista  
Patatine fritte

## **DOLCI**

Dolci artigianali

## **BEVANDE**

Vino Raboso sfuso  
Vino Prosecco sfuso  
Birra alla spina  
Lambrusco Le Terre del Farnese Ceci  
Sangiovese Superiore Mandorli Nicolucci  
Muller Thurgau Alturis  
Pignoletto frizzante Tizzano  
Prosecco Andreoli Vigna Ochera  
  
Acqua naturale e frizzante da 0,75 Lt.  
Bibite in lattina (Coca Cola / Fanta)  
Coca cola in bottiglia



# SAGRA DELL'ORTICA programma 2024

**Giovedì 29 Agosto 2024**

Apertura Stand gastronomico dalle ore 19.00 (Primo turno) e ore 20.30 (Secondo turno)

Parco Isola ore 19.00

**MalaNoche Dj**

**Dj IVO MORINI with vocalist CUCCURULLO**



**Venerdì 30 Agosto 2024**

Apertura Stand gastronomico dalle ore 19.00 (Primo turno) e ore 20.30 (Secondo turno)

Apertura Stand della birra dalle ore 19.00

Piazza Caduti della Resistenza ore 21.00

**Intrattenimento musicale con Rustikani**



**Sabato 31 Agosto 2024**

Apertura Stand gastronomico dalle ore 19.00 (Primo turno) e ore 20.30 (Secondo turno)

Apertura Stand della birra dalle ore 19.00

Piazza Caduti della Resistenza ore 21.00

**Intrattenimento musicale con Banda Fil. Primo Carlini**



**Domenica 1 Settembre 2024**

Apertura Stand gastronomico dalle ore 19.00 (Primo turno) e ore 20.30 (Secondo turno)

Apertura Stand della birra dalle ore 19.00

Piazza Caduti della Resistenza ore 21.00

**Intrattenimento musicale con Rock in Banda**



**GONFIABILI - GAZEBO DELLE ASSOCIAZIONI E AMBULANTI**

## Giovedì 5 Settembre 2024

Apertura Stand gastronomico dalle ore 19.00 (Primo turno) e ore 20.30 (Secondo turno)

Apertura Stand della birra dalle ore 19.00

Piazza Caduti della Resistenza ore 21.00

### Lezione di **Zumba Masterclass**



## Venerdì 6 Settembre 2024

Apertura Stand gastronomico dalle ore 19.00 (Primo turno) e ore 20.30 (Secondo turno)

Apertura Stand della birra dalle ore 19.00

Piazza Caduti della Resistenza ore 21.00

### **Canzoni Stonate** omaggio a Lucio Battisti



## Sabato 7 Settembre 2024

Apertura Stand gastronomico dalle ore 19.00 (Primo turno) e ore 20.30 (Secondo turno)

Apertura Stand della birra dalle ore 19.00

Piazza Caduti della Resistenza ore 21.00

### **Music All** **Barnum**



## Domenica 8 Settembre 2024

Apertura Stand gastronomico dalle ore 19.00 (Primo turno) e ore 20.30 (Secondo turno)

Apertura Stand della birra dalle ore 19.00

Piazza Caduti della Resistenza ore 21.00

### **Scuola di danza Top Dance Freedom** **"Dance dreaming"**



**MOSTRA D'ARTE COLLETTIVA a Palazzo Marescalchi**  
**ed ESIBIZIONI GRUPPI SPORTIVI U.S. ALTEDO**



the  
Lab



Via G. degli Adelardi 9/A (Ferrara) T. 0532 203 421



**La più grande organizzazione  
di produttori di meloni e angurie d'Italia**

**FRANCESCON O.P. Soc. Agr. soc. Cons. a.R.L.**

Levico DALLE SORGENTI TRENINE

BOARIO

PBFO

CERELIA *Lete*

LEVISSIMA

ROCCHETTA

KAISERWASSER

Vitasnella

SANTONIO

Ferrarelle STELLA ALPINA

ULIVETO

FUGGI

**La Sorgente snc**  
di Stanzani Dante e Gelli Marco

**SERVIZIO A DOMICILIO**

**Tel. e Fax 051.871630**

Via del Corso, 38/a - 40051 Altedo - Bologna - info@lasorgentesnc.it - www.lasorgentesnc.it

**FERRAMENTA**

50° DAL 1960 AL VOSTRO SERVIZIO

**GUZZINATI**

Ferramenta - Utensileria - Materiale elettrico

Piazza Unità d'Italia, 9 - Malalbergo (Bo) - Tel. e Fax 051.872018

**POLI AUTO** snc

AUTORIPARAZIONI  
VENDITA AUTO  
ELETTRAUTO  
SERVIZIO GOMME  
REVISIONI AUTO  
E MOTO

OFFICINA AUTORIZZATA

CENTRO REVISIONI  
**DEKRA**

Via La Cascina, 1/a - Tel. 051 872006 - Zona Artigianale - Malalbergo (BO) - email: autopoli@tiscali.it

SUPERMERCATO DELLE CARNI

Carni Fresche

dal LUNEDÌ AL SABATO:  
9.00-12.30 / 15.30-19.00

**NOVITÀ**  
Consegna a domicilio

☎ 051 872954

✉ supermercatocarni.segreteria@gmail.com

📍 Via Nazionale, 433 Malalbergo (BO) - 40051

🌐 www.supermercatoellecarni.com

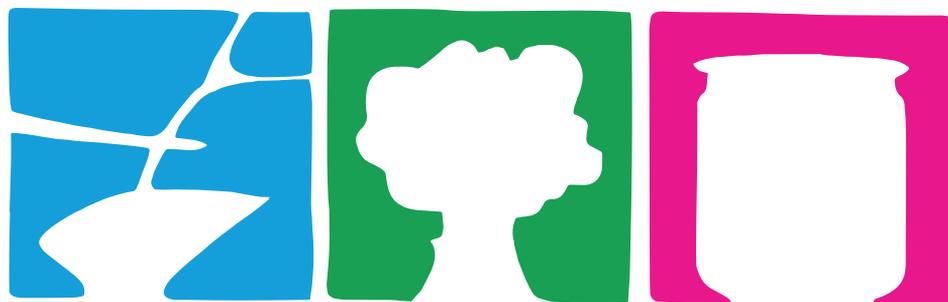
**AMERICAN SERVICE**

**American Service srl**  
Via Chiesa, 135 - San Martino (FE)  
Tel. 0532 712933  
Fax 0532 713448  
info@americanservice.it

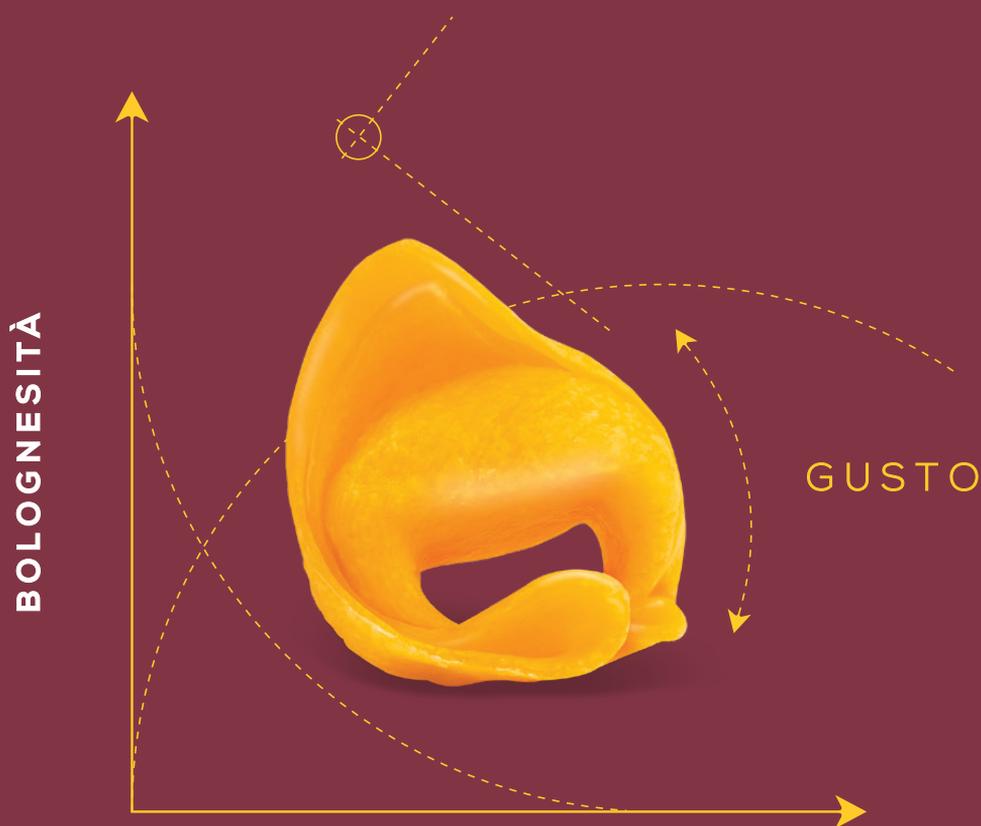


# costea

SOCIETÀ COOPERATIVA SERVIZI AGROTECNICI



# LA FORMULA DELLA FELICITÀ



INGREDIENTI DI QUALITÀ

**GRATIFICO**

*l'arte della pasta di Bologna*



Trovi la nostra pasta fresca in v. Mattei 6 a Minerbio (Bo) o su [WWW.GRATIFICO.SHOP](http://WWW.GRATIFICO.SHOP) con consegne in tutta Italia

organizza in collaborazione con la **SAGRA dell'ORTICA**

# 12<sup>a</sup> Targa **SAGRA dell'ORTICA**

Gara Reg.le Raffa Serale per 32 INDIVIDUALISTI Cat. A-B-C-D separata al possibile

Se la Cat. "D" non raggiunge le 5 iscrizioni sarà sorteggiata in Cat. "C"

## CONTRIBUTO DI PARTECIPAZIONE E QUOTA DI ISCRIZIONE SECONDO TABELLA A FEDERALE

La gara è riservata ai tesserati F.I.B. sez. RAFFA 2024. Per quanto non contemplato vige il

R.T.G. Specialità RAFFA e relative disposizioni tecniche 2024. PARTITE AI PUNTI 12.

**CHIUSURA ISCRIZIONI: LUNEDÌ 19 AGOSTO 2024 ore 23.59**

**SORTEGGIO: MARTEDÌ 20 AGOSTO 2024** cura della Direzione Gara

Nulla Osta n° 008/79/24RBF - Direttore di Gara Sig. VACCARI FRANCO - Arbitro Regionale di BO

### RICONOSCIMENTI:

#### PREMI AGLI ATLETI

1° Classificato  
2° Classificato  
3° Classificato  
4° Classificato  
secondo le tabelle federali

### PREMI DI RAPPRESENTANZA:

1° Società Classificata  
**TARGA SAGRA dell'ORTICA**  
2° Società Classificata  
**TARGA SAGRA dell'ORTICA**

Le società che intendono iscriverne i propri atleti devono perfezionare entro i termini previsti le iscrizioni on line sul WSM. La quota di partecipazione deve essere garantita nel rispetto delle procedure previste dal WSM.

**TUTTE LE SERE  
BAR APERTO  
CON PANINI  
o CRESCENTINE**

### ELIMINATORIE

DAL

# 26

AGOSTO 2024  
ore 20.30

AL

# 4

SETTEMBRE 2024  
ore 20.30

### FINALI

GIOVEDÌ

# 5

SETTEMBRE 2024  
ore 19.30-20.00

## Le Due Valli



## IL POMODORO DEL TUO ORTO.

Da 20 anni trasformiamo solo il pomodoro delle nostre valli, per darti tutta la genuinità e il sapore di un territorio incontaminato.

Le Due Valli srl - Strada Argine Mezzano, 34 - 44020 Ostellato (FE)  
Tel. 0533 681836 - info@leduevalli.com - www.leduevalli.com



*dal 1875*





**Gran  
Tenerone**

## GRANTERRE PRESENTA **GRAN TENERONE**



**Gran Bontà e Gran Tenerezza insieme in ogni fetta,**  
grazie a una materia prima selezionata, una sapiente ricetta,  
un lungo massaggio di almeno 18 ore e una lenta cottura a vapore.





• **VENDITA** • **ASSISTENZA** • **NOLEGGIO**  
**MONTINI**  
CARRELLI ELEVATORI **icem** TRANSPALLET

• **CARRELLI ELEVATORI** • **TRANSPALLETS** • **BATTERIE TRAZIONE**  
• **RADDRIZZATORI** • **SCAFFALLATURE LOGISTICA** • **PIATTAFORME AUTOMAZIONE**  
• **SERVIZIO GOMME** • **REVISIONI**

Sede Via Bologna, 946/A - S. Martino (FE) • Tel. 0532.93575 • Fax 0532.905632  
Magazzino-Laboratorio Via Botticelli, 3 - S. Giovanni di Ostellato (FE) • Tel. 0532.604007

[www.centrodelcarrello.it](http://www.centrodelcarrello.it) • [info@centrodelcarrello.it](mailto:info@centrodelcarrello.it)



Prodotti tipici della tradizione regionale  
Vendita diretta di frutta ed ortaggi

Via Bologna, 1005 - Ferrara • Via Nazionale, 127/1 - Altedo (Bo)  
contatti: m. 366 4880370 - mail: [cortecorticelli@gmail.com](mailto:cortecorticelli@gmail.com)



**La piazza**  
Gelateria Artigianale  
f [gelateriapiazzaDIGIOVANNI](https://www.facebook.com/gelateriapiazzaDIGIOVANNI)

*Vasto assortimento gusti di Gelati  
Semifreddi • Frappe • Granite • Affogati*

Altedo - P.zza XXV Aprile, 4/B  
Tel. 051 6601302



**Molino Marzola** di Vanini G. e C. snc  
Via Bologna 1019 - San Martino (FE)  
Tel. 0532 712384 - [info@molinomarzola.it](mailto:info@molinomarzola.it)



**CENTRO COMMERCIALE**

**Altedo**

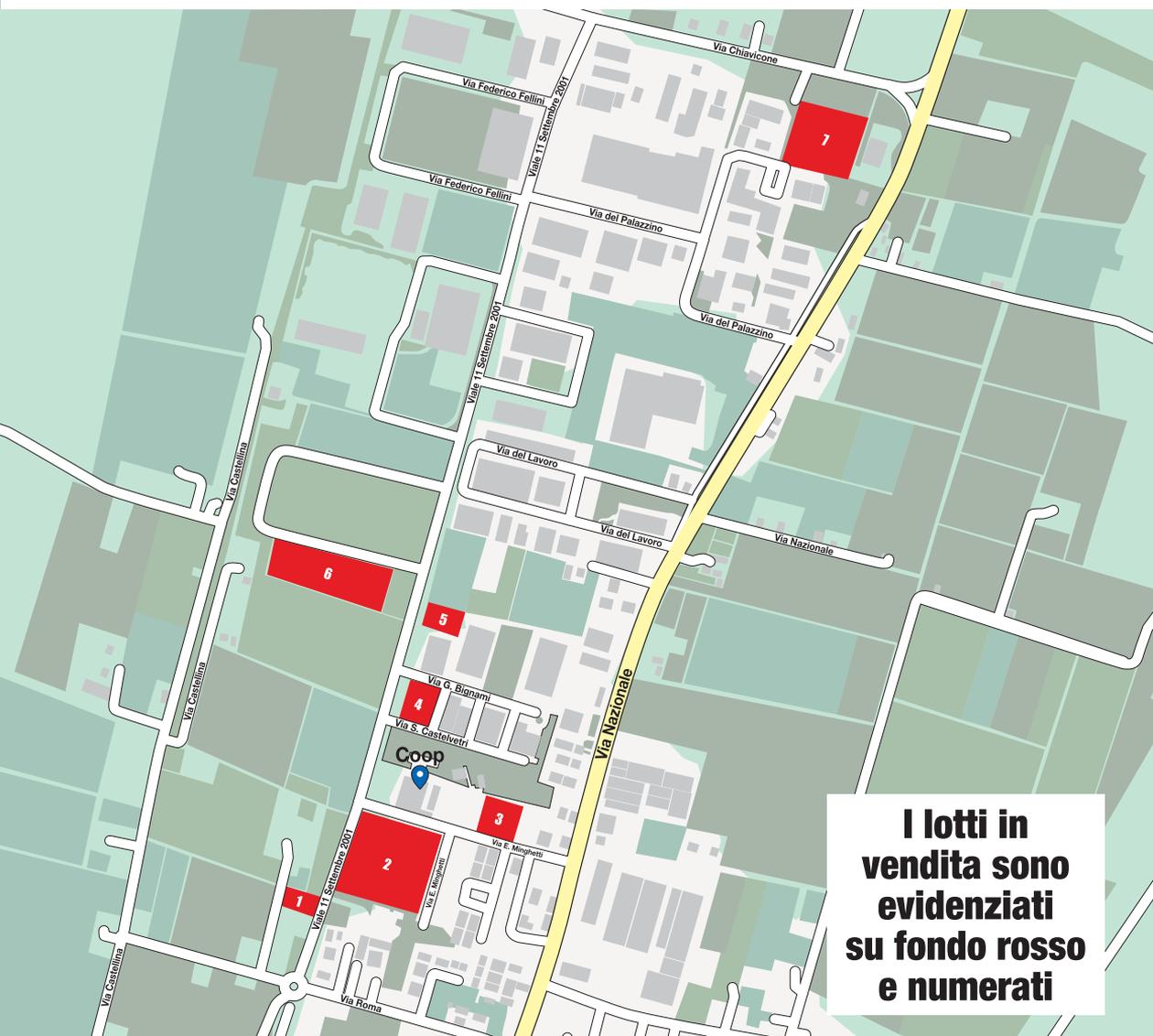
Via Minghetti 11-13-15  
ALTEDO (BO)



Logistica integrata e piena espressione delle sue potenzialità:  
AdriLog lavora con l'obiettivo di ottimizzare costi e risorse,  
anticipando le necessità del mercato e delle aziende.

Sede Centro Nord: Via La Cascina, 6 - Malalbergo (BO) - Tel. 051.3545270 - [www.adri-log.it](http://www.adri-log.it)

# **VENDESI ad ALTEDO** **TERRENI EDIFICABILI** **PER AREE PRODUTTIVE,** **COMMERCIALI e RESIDENZIALI**



**I lotti in  
vendita sono  
evidenziati  
su fondo rosso  
e numerati**

**Per info: 348 5158747**  
**maglosrl1998@gmail.com**

# RICICLABILE SEMPRE

# MAI UN RIFIUTO



## L'economia circolare di CPR System: un modello di valore nel rispetto dell'ambiente

La cassetta CPR System nasce nello stabilimento di Gallo dove, una volta stampata, viene movimentata per trasportare l'ortofrutta nei diversi punti vendita dei supermercati. Da qui, verrà poi ritirata e trasferita nei magazzini e centri di lavaggio, per ricominciare il suo viaggio, finché a fine vita, sarà rigranulata per produrre nuove cassette.

È questo il sistema virtuoso di CPR System, che gestisce l'intero percorso dei prodotti **evitando l'immissione di rifiuti nell'ambiente, riducendo le emissioni di anidride carbonica e il traffico di mezzi su ruota.** La pillola verde, in continua rigenerazione, è il perno su cui si fonda il SISTEMA.

Nel suo viaggio di composizione e scomposizione è **riciclabile SEMPRE, MAI un rifiuto.**



imballaggi per ortofrutta



imballaggi per freschi



pallets

CPR System s.c.: Sede Amministrativa: Via Nazionale 3 - 44028 Gallo (FE) - Sede Legale: Via Verdi 8 - 40051 Malalbergo (BO)  
Tel.: +39 0532 823912 - Fax: +39 0532 823938 - Email: [info@cprsystem.it](mailto:info@cprsystem.it) - Sito: [www.cprsystem.it](http://www.cprsystem.it)